

  
cités  
unies  
france

# la lettre de la. coopération décentralisée

**Novembre  
2013**

Editorial .....	2
Afrique .....	3
Amérique latine et Caraïbes .....	6
Asie .....	8
Europe .....	10
Méditerranée .....	11
Thématiques.....	13
Agenda .....	16
Publications .....	18

# Editorial

En cette fin d'année dense, Cités Unies France est particulièrement mobilisé pour la solidarité mondiale, la diplomatie des villes et des territoires, la recherche et action internationale des collectivités.

Du 16 au 24 novembre, la Semaine de Solidarité Internationale (SSI) mobilisera de nouveau plus d'un demi million de personnes, à travers de plus 7 000 animations et une centaine de collectivités. Cités Unies France est partenaire historique de cette extraordinaire occasion, très décentralisée, de traduire le mot solidarité – qui sonne parfois un peu creux, trop redit – en une multitude d'idées et d'actions concrètes. La majorité de nos adhérents y voient un moment unique de dialoguer sur les coopérations menées.

Les 28 et 29 novembre, la communauté urbaine et la ville de Dunkerque accueillent le Forum des collectivités locales européennes pour la Palestine. Ce forum est co-organisé par Cités Unies France, le Réseau de la coopération décentralisée pour la Palestine, le Réseau des collectivités européennes pour la paix au Proche-Orient, et se tient sous l'égide de l'organisation Cités et Gouvernements locaux unis.

Plus de cinq cents collectivités européennes sont engagées dans des coopérations avec des villes palestiniennes. Cet engagement est le reflet des valeurs de paix, de justice et d'équité portées par l'Europe, ses États membres et les autorités locales organisées au sein de plusieurs réseaux nationaux.

Baptisé « Dunkerque + 10 », ce forum se tient dix ans après la création, à Dunkerque, d'une plate-forme regroupant collectivités françaises, italiennes et espagnoles, le réseau Collectivités européennes pour la paix au Proche-Orient.

Des participants sont attendus de plusieurs pays européens, dont l'Allemagne. Ce sera la ville de Iéna qui accueillera une prochaine conférence, en 2014. L'Union des autorités locales d'Israël a confirmé sa participation. L'idée d'un dialogue direct des collectivités israéliennes et palestiniennes se précise. Nous y travaillons.

Enfin, du 4 au 6 décembre 2013 se tiendra à Grenoble, un colloque scientifique sur l'action internationale des collectivités territoriales, intitulé « L'action internationale des collectivités territoriales, des politiques publiques en recherche(s) ». Il est co-organisé par Cités Unies France, Science po Grenoble et l'Institut des hautes études de l'action internationale des villes et des gouvernements locaux (IDHIL), et avec le soutien de l'Agence Française de Développement (AFD) et de la Délégation pour l'action extérieure des collectivités (DAECT) au ministère des Affaires étrangères, du conseil régional de Rhône Alpes, du conseil général de l'Isère, de la communauté d'agglomération de Grenoble et de la ville de Grenoble. Sept années après le colloque à la Sorbonne « La coopération décentralisée, change-t-elle de sens ? », ces trois journées donneront la parole aux chercheurs et aux praticiens pour partager leurs visions, faire évoluer la recherche dans ce champ et contribuer à l'amélioration des pratiques.

**Bertrand Gallet**

Directeur général de Cités Unies France

Au soulagement de la libération des quatre « otages d'Arlit » et de l'évasion de l'otage français au Nigeria, se mêle l'indignation et la tristesse face à la disparition tragique des deux journalistes de RFI. Restons solidaires de ces réalités qui ne peuvent que conforter notre engagement.

## MALI

**Président du groupe-pays : Guy-Michel Chauveau, député-maire de La Flèche et conseiller général de la Sarthe**

**Réunion plénière du groupe-pays Mali, le 15 octobre 2013**



Près d'une centaine de représentants de collectivités françaises, associations de jumelage, structures associatives nationales, réseaux régionaux multi-acteurs, ont participé à cette rencontre. Le ministre français des Affaires étrangères, l'Association des municipalités du

Mali pour les associations maliennes de collectivités, le Centre de formation des collectivités territoriales et plusieurs interlocuteurs institutionnels de la coopération décentralisée en France et au Mali, ont confronté leurs points de vue aux réflexions, préoccupations et expériences locales, propres à la coopération décentralisée



franco-malienne.

Pour plus d'informations : <http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article1860>



**Fonds de solidarité CUF des collectivités françaises pour le Mali**

La seconde réunion des collectivités donatrices du fonds de solidarité des collectivités françaises pour le Mali a eu lieu le 15 octobre 2013, en présence du ministère français des Affaires étrangères (MAE) et de l'Association des municipalités du Mali. Depuis cette date, la contribution annoncée du MAE, annoncée par le Ministre Laurent Fabius le 19 mars 2013, a été versée à Cités Unies France.

**Etats généraux de la décentralisation, Assises nationales pour le Nord, Elections législatives maliennes**

Les Etats généraux ont eu lieu du 21 au 23 octobre ; les Assises nationales pour le Nord du 2 au 4 novembre 2013. Ces deux événements représentent deux étapes importantes prévues au calendrier de l'Accord de Ouagadougou et du Plan national de relance du Mali. L'une des prochaines étapes marquantes de la sortie de crise malienne est la tenue des élections législatives, dont le premier tour est prévu le 24 novembre 2013.

## BÉNIN

Présidente du groupe-pays : Rose-Marie Saint-Germes-Akar, vice-présidente de la Communauté d'agglomération de Cergy Pontoise

## MADAGASCAR

Président du groupe-pays : Alain Huard, conseiller général délégué au conseil général de l'Eure

**Réunions du groupe-pays Bénin et Madagascar, le 1<sup>er</sup> octobre 2013**

Le groupe-pays Madagascar s'est décentralisé pour la première fois, en Nord Pas-de-Calais, le 1<sup>er</sup> octobre dernier. A cette occasion, ont été présentées les actions des régions françaises à Madagascar (montrées au Parlement européen en juin dernier) ainsi que les actions de la région Nord Pas-de-Calais menées avec la région Alanjirifo. « Electriciens sans frontières » a présenté ses modes d'actions et quelques actions à Madagascar, alors qu'ils organiseraient du 2 au 6 octobre la première Semaine de l'énergie solidaire. La réunion portait également sur la formation professionnelle agricole, sujet que le groupe-pays Madagascar souhaite suivre dans les prochains mois, en collaboration avec l'Association des régions de France, mais aussi avec l'AFD et le ministère de l'Agriculture.

Le groupe-pays Bénin s'est réuni en présence de Tristan Routier, chargé de mission coopération décentralisée auprès de l'Association nationale des communes du Bénin et de l'Ambassade de France. Cela a été l'occasion de dresser le contexte actuel de la décentralisation au Bénin, des nouveaux interlocuteurs pour la coopération décentralisée, mais aussi d'illustrer les opérations d'adressage en cours à Comè, avec l'appui de Guyancourt.

## CÔTE D'IVOIRE

**Création d'un groupe-pays Côte d'Ivoire au sein du pôle Afrique de Cités Unies France**

Les collectivités françaises partenaires de collectivités ivoiriennes sont invitées à manifester leur intérêt et leurs attentes.

## BURKINA FASO

Président du groupe-pays : Jean-Bernard Damiens, vice-président du conseil régional du Limousin, adjoint au maire de Guéret

### Prochaine Réunion du groupe-pays Burkina Faso, le 6 décembre 2013

La prochaine réunion du groupe-pays Burkina Faso aura lieu le 6 décembre, de 10h00 à 16h30, dans les locaux de Cités Unies France.

Parmi les points à l'ordre du jour : le projet d'assises de la coopération décentralisée à l'automne 2014, l'actualité burkinabé et sahélienne, la restitution de la mission de Cités Unies France, les activités récentes des partenariats.

Modalités d'inscription :  
[c.koukoui@cites-unies-france.org](mailto:c.koukoui@cites-unies-france.org)

## NIGER

Président du groupe-pays : Stéphane Valli, vice-président de la communauté de communes Faucigny-Glières et adjoint au maire de Bonneville

### Réunion du groupe-pays Niger, le 12 novembre 2013

Une réunion du groupe-pays Niger aura lieu le 12 novembre dans les locaux de Cités Unies France. Parmi les points à l'ordre du jour, le report des assises de la coopération décentralisée à l'automne 2014.

## GUINÉE

### Vers une stabilisation politique ?

Koureissy Condé, président de African Crisis Group et ancien médiateur de la République est intervenu à Paris, le 9 octobre dernier, devant les acteurs de la société civile française impliqués en Guinée autour de la situation politique, la tenue des élections législatives, les méfiances qui traversent la société guinéenne, la responsabilité des politiques et le poids qui pèse sur la société civile pour diminuer les tensions. Cités Unies France a assisté à ce débat, invité par le PROJEG – le programme concerté pluri-acteurs Guinée.

Plus d'information : Sonia Vinolas :  
[sonia.vinolas@aide-et-action.org](mailto:sonia.vinolas@aide-et-action.org)

## SÉNÉGAL

### Présidente du groupe-pays : Marie-Pierre Bresson, adjointe au maire de Lille

### Réunion du groupe-pays Sénégal, le 8 novembre 2013

Une réunion du groupe-pays Sénégal aura lieu le vendredi 8 novembre en présence notamment d'une représentante du ministère des Transports aériens et du Tourisme sénégalais. Les échanges portent principalement sur les réformes en cours dans ce secteur et plus généralement sur la mise en œuvre de l'acte 3 de la décentralisation dans le pays. Le compte-rendu sera très prochainement en ligne sur notre site.

### Journée : « Eau et assainissement au Sénégal », le 3 décembre 2013, à Paris

Une journée d'information et d'échanges sur l'accès à l'eau et l'assainissement au Sénégal sera co-organisée par CUF et pS-Eau, le mardi 3 décembre 2013 de 9h30 à 17h00 au Pavillon de l'Eau, 77 avenue de Versailles, 75016 Paris.

Vous trouverez sur le site de CUF l'invitation et le programme prévisionnel de la journée, ainsi que le lien d'inscription à la journée.

### Réunion : « Quelle place pour la jeunesse dans la coopération décentralisée franco-sénégalaise ? », le 16 décembre 2013

Une réunion sur le thème de la jeunesse dans la coopération décentralisée franco-sénégalaise se tiendra à Cités Unies France le lundi 16 décembre, de 9h30 à 17h30. Elle est organisée en partenariat avec France Volontaires, l'ambassade du Sénégal en France et Pays de Savoie Solidaires. Le courrier d'invitation officiel ainsi que le programme détaillé de cette rencontre seront bientôt disponibles sur notre site.

### Politique intérieure - Décentralisation / Acte III

Les concertations autour de l'Acte III de la décentralisation ont commencé avec la réunion entre le Président Macky Sall et des leaders de la majorité présidentielle. Ces derniers ont tous adhéré à la vision de Macky Sall, ainsi qu'au report des élections locales de trois mois (prévues initialement pour le 16 mars 2014). De leur côté, le Parti démocratique sénégalais (PDS) et ses alliés, dont la plupart avaient boycotté la rencontre avec Macky Sall, exigent le respect du calendrier républicain.

(Sources : APS, Le Soleil, Sud Quotidien, Le Quotidien, Walfadjri, Le Populaire, L'As, Rewmi, Enquête, La Tribune).

### Inondations, érosion côtière

Le Sénégal a mis en place, le 6 novembre dernier, un Réseau national pour la prévention et la gestion du risque hydrométéorologique dans les villes africaines visant à créer un cadre pour anticiper les catastrophes naturelles.

(Source : Le Soleil)

## ACTUALITÉS AFRIQUE

### Quatrièmes rencontres de l'eAtlas Francophone de l'Afrique de l'Ouest



### E-Atlas Francophone de l'Afrique de l'ouest

Ouagadougou 2013

Quatrièmes rencontres de l'eAtlas Francophone de l'Afrique de l'Ouest auront lieu les 25, 26 et 27 novembre 2013, à Ouagadougou (Burkina Faso).

Pour télécharger l'appel à contributions et le programme :  
<http://e-atlas.sulga.net>

### Vers une coopération décentralisée (allemande) renforcée

Cités Unies France a participé à la deuxième conférence des coopérations communales avec l'Afrique, du 24 au 26 octobre, à Hambourg (Allemagne). Parmi les 150 participants à cet événement, coordonné par Engagement global, figuraient de nombreux comités de jumelages et associations de migrants, mais aussi des représentants de grandes villes allemandes. La coopération entre Hambourg et Dar Es Salam était particulièrement mise à l'honneur, en présence d'une forte délégation tanzanienne.

Cette conférence a permis de voir plus précisément l'état d'avancement de la coopération décentralisée en Allemagne. Ainsi, le ministère fédéral des Affaires étrangères a récemment mis en place d'un dispositif d'appui financier à des projets de coopération portés par des communes. La coopération des collectivités constitue donc progressivement un vecteur de diplomatie en Allemagne, en complémentarité aux appuis portés à la décentralisation. La panoplie des instruments d'aide à la coopération est importante et comporte également des programmes d'échanges, de mobilité, d'assistance technique.



*Pour plus d'informations :*

Astrid Frey, chargée de mission (Bénin, Comores, Madagascar, Mauritanie)  
Courriel : [a.frey@cites-unies-france.org](mailto:a.frey@cites-unies-france.org)

Constance Koukoui, chargée de mission (Burkina Faso, Mali, Togo, Côte d'Ivoire)  
Courriel : [c.koukoui@cites-unies-france.org](mailto:c.koukoui@cites-unies-france.org)

Sarah de Rekeneire, chargée de mission (Niger, Sénégal, programmes concertés)  
Courriel : [s.derekeneire@cites-unies-france.org](mailto:s.derekeneire@cites-unies-france.org)

### Appel à projets

L'appel à propositions (ref : EuropeAid/135073/C/ACT/Multi) de la Facilité Energie 2 de l'Union européenne sur la zone Afrique, Caraïbes et Pacifique, concernant les projets Energie et Fragilité, est ouvert depuis le 9 octobre 2013.

L'enveloppe totale s'élève à 15 000 000 (EUR), et la date de soumissions des propositions est fixée au 14/02/2014.

Pour plus d'informations :

[https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADS\\_SChck=1383825099380&do=publi.de\\_tPUB&searchtype=AS&Pgm=7573837&aoet=36538%2C36539&ccnt=7573876&depub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=135073](https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADS_SChck=1383825099380&do=publi.de_tPUB&searchtype=AS&Pgm=7573837&aoet=36538%2C36539&ccnt=7573876&depub=&orderby=upd&orderbyad=Desc&nbPubliList=15&page=1&aoref=135073)

# Amérique latine & Caraïbes

## ACTUALITÉS AMÉRIQUE LATINE

### Programme AL-LAS

Réunion AL-LAS lors du IV<sup>e</sup> Sommet mondial de CGLU, à Rabat



Le projet AL-LAS a organisé, le 3 octobre 2013, dans le cadre du IV<sup>e</sup> Sommet mondial de Cités et gouvernements locaux unis (CGLU), à Rabat, une réunion sur le thème « Imaginer la société, construire la démocratie » avec les maires et les représentants des collectivités locales latino-américaines présents à Rabat.

Parmi les participants étaient présents notamment le maire de Porto Alegre, José Fortunatti, également en représentation du réseau Mercociudades (Brésil), Carolina Toha, maire de Santiago du Chili, Nádia Campeão, adjointe au maire de Sao Paulo, Luciano Rezende, maire de Vitória (Brésil), Adilson Pires, adjoint au maire de Rio de Janeiro, Susana Muhamad, secrétaire générale de la municipalité de Bogotá, ainsi que Miguel Lifschitz, sénateur de la province de Santa Fé et ancien maire de Rosario (Argentine).

Chantal Bourvic, conseillère générale déléguée du conseil général du Val-de-Marne et présidente du groupe-pays Amérique centrale et Cuba de Cités Unies France, et Ignacio Caraballo, président de la province de Huelva et du Fond andalou des municipalités pour la solidarité internationale, étaient présents en tant que partenaires européens du projet AL-LAS.

En présence des secrétaires généraux de CGLU et de Métropolis, les maires ont échangé autour de l'agenda des villes latino-américaines, en particulier en ce qui concerne l'inclusion sociale, la récupération de la régie publique des services de base et l'importance d'établir des ponts avec la population.

Plus d'informations :

<https://www.proyectoallas.net/nota>

## BRÉSIL

Présidente du groupe-pays : Madjouline Sbaï, vice-présidente du conseil régional Nord-Pas de Calais, en charge de la citoyenneté, des relations internationales et de la coopération décentralisée

IV<sup>e</sup> Rencontres de la coopération décentralisée franco-brésilienne



Les IV<sup>e</sup> Rencontres de la coopération décentralisée franco-brésilienne auront lieu les 6, 7 et 8 novembre 2013, à São Paulo.

Organisées par le Secrétariat aux relations institutionnelles de la Présidence de la République du Brésil, l'Association nationale des maires brésiliens (FNP), le ministère français des Affaires étrangères et Cités Unies France, en partenariat avec le gouvernement de l'Etat et la Ville de São Paulo, ces Rencontres seront articulées autour de trois thématiques :

- gouvernance métropolitaine,
- développement économique et développement territorial,
- valorisation et protection de l'environnement.

Pour consulter le programme actualisé de cet événement :

<http://dialogosfederativos.gov.br/brasil-franca/programacao.php>

Pour plus d'informations :

<http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article1906>

### NOUVEAU ! « Répertoire des partenariats franco-brésiliens », juin 2013 (en français et en portugais)

Cette première édition du « Répertoire des partenariats de coopération décentralisée franco-brésiliens » offre une vision globale des actions menées par les collectivités françaises et leurs homologues brésiliens.

Ce répertoire est à destination des élus, des fonctionnaires territoriaux, des administrations, des universités, des entreprises, ainsi que de tous les acteurs intéressés par le développement de la coopération décentralisée franco-brésilienne. Grâce à la traduction réalisée par l'Ambassade de France au Brésil, une version en portugais du répertoire est également disponible.

Cette publication complète le « Dossier-pays Brésil », édité par Cités Unies France en septembre 2011.

Pour commander ces ouvrages :

<http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article59>



# Amérique latine & Caraïbes

## HAÏTI

**Président du groupe-pays : Christian Dupuy, maire de Suresnes et vice-président du conseil général des Hauts-de-Seine**

**Un décret de la Cour constitutionnelle dominicaine retire la nationalité à plus de 250 000 Dominicains d'ascendance haïtienne**

Le 17 octobre 2013, la diaspora haïtienne aux Etats-Unis manifestait devant le Consulat dominicain à New-York. Elle réclamait le retrait du décret de la Cour constitutionnelle dominicaine, qui ôte la nationalité à plus de 250 000 Dominicains d'ascendance haïtienne. L'île d'Hispaniola, dans les Caraïbes, est divisée en deux pays, Haïti, l'un des pays les plus pauvres du continent américain, et la République dominicaine, nettement plus riche. En 1929, une frontière clairement définie entre les deux pays a entraîné une vague importante d'immigration haïtienne. Beaucoup se sont alors installés sur le territoire dominicain pour travailler dans les champs de canne, où ils représentent 90% des coupeurs. Jusqu'en 2010, conformément au droit du sol en vigueur dans le pays, 250 000 descendants d'Haïtiens avaient la nationalité dominicaine, mais aujourd'hui, un décret veut la leur retirer. Une décision rétroactive s'adressant à toutes les personnes nées après 1929. Ces descendants d'immigrés haïtiens deviennent de facto apatrides. Une décision qui leur laisse un goût amer, d'autant qu'ils peuvent être expulsés manu militari vers Haïti, un pays qu'ils ne connaissent pas et dont certains ne parlent pas le créole.

(Source : [geopolis.francetvinfo.fr](http://geopolis.francetvinfo.fr))

**NOUVEAU ! « Répertoire des partenariats franco-haïtiens », première édition - octobre 2013**

Ce répertoire, édité en octobre 2013, offre une vision globale de la trentaine de partenariats de coopération décentralisée existant entre la France et Haïti. Il recense leurs actions dans les domaines de développement les plus divers : la formation de cadres territoriaux, la gestion des déchets locaux, le développement rural, l'environnement et la prévention contre les catastrophes naturelles. Ce répertoire s'adresse aux collectivités territoriales, ainsi qu'à l'ensemble des acteurs intéressés, en France et en Haïti.

Cette publication complète le « **Dossier-pays Haïti** », édité par Cités Unies France en septembre 2013.

Pour commander ces ouvrages :

<http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article59>



*Pour plus d'informations :*

Felicia Medina, chargée de mission (Argentine, Brésil, Haïti, Amérique centrale et Cuba)

Courriel : [f.medina@cites-unies-france.org](mailto:f.medina@cites-unies-france.org)

Anne-Claire Gaudru, chargée de mission (Chili, Mexique)

Courriel : [ac.gaudru@cites-unies-france.org](mailto:ac.gaudru@cites-unies-france.org)

## ACTUALITÉS AMÉRIQUE LATINE

### Programme AL-LAs

Vidéo officielle du projet AL-LAs



Cités Unies France participe au programme AL-LAs, un projet financé par l'Union européenne. Il rassemble des villes latino-américaines (Belo Horizonte, Mexico, Lima, Moron, Medellin, Montevideo et Quito) et deux réseaux européens de collectivités locales (Cités Unies France et le Fonds andalou des municipalités pour la solidarité internationale). Ce projet vise à renforcer l'action internationale des collectivités locales, dans l'objectif d'améliorer les politiques publiques et le développement territorial.

Vous trouverez ci-dessous le lien vers la vidéo officielle de présentation du projet AL-LAs (en espagnol) :

<https://vimeo.com/76075804>

Pour plus d'informations :

<http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article1917>

cités unies france

## ACTUALITÉ JAPON

**Colloque au Sénat : « L'aménagement urbain en France et au Japon : quel cadre de vie pour demain ? », le 24 octobre 2013, à Paris**



La France comme le Japon doivent aujourd'hui faire face à la grande problématique de l'urbanisation croissante des territoires : l'établissement d'une ville durable et solidaire est alors inhérent aux politiques des collectivités territoriales japonaises et françaises, renforçant ainsi une réflexion commune sur l'amélioration de la qualité de vie des citoyens. A l'initiative du groupe interparlementaire d'amitié France-Japon et co-organisé par CLAIR Paris, ce colloque a rassemblé des acteurs qualifiés qui ont présenté leurs projets concrets prospectifs de la ville de demain. C'était un lieu d'échange d'informations et de réflexion sur l'aménagement urbain.

Pour plus d'informations :  
<http://www.clairparis.org/>

## ACTUALITÉ ASIE

**6<sup>ème</sup> Festival de Géopolitique de Grenoble, du 3 au 6 avril 2014**

*Appel à Communication - « Eurasie, l'avenir de l'Europe ? »*



Entre Atlantique et Oural, quelle direction doit prendre l'Europe ? Doit-elle se tourner vers l'ouest au nom d'un héritage occidental qu'elle partage avec les États-Unis ? Ou lui faut-il regarder à l'est en épousant la logique d'un continent qui court sans discontinuité majeure jusqu'au Pacifique ? C'est donner un sens à l'Eurasie, l'union de l'Europe et de l'Asie qui constitue pour la géopolitique le pivot du monde et qui rassemble l'essentiel de la population et des richesses mondiales.

Voici certaines des questions auxquelles s'efforcera de répondre le 6<sup>ème</sup> Festival de géopolitique de Grenoble.

Soumission souhaitée avant le 20 novembre 2013. Plus d'informations sur :

[www.festivalgeopolitique.com](http://www.festivalgeopolitique.com)

## JAPON

**Président du groupe-pays : Jean-Michel Berlemont, adjoint au maire de Nancy délégué aux relations européennes, internationales et transfrontalières**

**La deuxième réunion du comité de pilotage français des 4<sup>e</sup> Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée, le 10 décembre 2013, de 10h30 à 12h30, à Cités Unies France**

Les prochaines Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée se tiendront du 28 au 30 octobre 2014, à Takamatsu, au Japon.

**La deuxième réunion du comité de pilotage français aura lieu le 10 décembre 2013, de 10h30 à 13h00, dans les locaux de Cités Unies France.** Cette réunion fera point sur les conclusions de la réunion du comité de pilotage mixte français et japonais qui a eu lieu le 28 octobre 2013, à Takamatsu.

Pour plus d'informations :

<http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article1727>

**« Abenomics » : objectifs et moyens de la nouvelle politique économique japonaise**

Depuis une quinzaine d'année, le Japon est entré dans une spirale déflationniste qui continue d'aggraver sa dette publique, s'élevant aujourd'hui à 240% du PIB. De plus, la concurrence des nouveaux pays émergents inhibe les avantages que leur industrie moderne et innovante permettait jusqu'à maintenant, et le vieillissement de la population ajoute un poids à l'urgence de la situation.

A travers son programme économique ambitieux, résumé sous le terme « d'Abenomics », le Premier ministre japonais, Shinzo Abe, envisage trois plans d'action :

- Le premier consiste en la dévaluation du yen, qui permettrait une augmentation des exportations et un rétablissement de la balance commerciale positive.

- Le second prévoit le lancement de projets de grands travaux pour plus de 110 milliards de dollars pour soutenir l'activité économique en finançant des projets de construction d'infrastructures de transports notamment (routes, aéroports, etc.). Le gouvernement espère ainsi stimuler la production nationale, l'emploi et la consommation.

- Enfin, le troisième volet correspond à des réformes structurelles. L'idée est de développer des politiques de régulation et de soutien à l'investissement destinées à dynamiser la production. Parmi les pistes de réformes, le gouvernement envisage de s'ouvrir davantage sur le commerce international (en développant, notamment, plusieurs accords de libre-échange), de fluidifier le marché du travail et d'améliorer l'intégration des femmes.

Les conditions de succès d'« Abenomics » restent incertaines, puisqu'elles sont également dépendantes de facteurs extérieurs, comme, par exemple, l'espérance d'une sortie de crise de la zone euro, une activité vigoureuse aux États-Unis, ou l'accélération de la croissance en Chine.

(Source : RFI, AFP, Les Echos)

**Le Japon augmente sa TVA de 3%**

Malgré l'impopularité de la décision et le tabou que constitue la hausse de la TVA au Japon depuis la récession de 1997, le gouvernement japonais a annoncé que celle-ci devrait passer de 5 à 8% du PIB en avril 2014, et à 10% en octobre 2015. Cette mesure rigoureuse a pour objectif de réduire la dette publique en permettant de renflouer les caisses de l'Etat d'environ 8 000 milliards de yens (60 milliards d'euros) par an. Parallèlement, le programme prévoit un plan de soutien à l'économie de près de 40 milliards d'euros. (Source : Le Figaro ; RFI)

## ACTUALITÉ JAPON

### Le problème des eaux contaminées à Fukushima continue d'inquiéter

Quelque 400 000 tonnes d'eau radioactives sont toujours stockées dans des réservoirs de la centrale de Fukushima gérée par la compagnie Tokyo Electric Power (TEPCO). L'autorité de régulation japonaise et la communauté internationale qualifient aujourd'hui la situation de « grave » puisque 300 tonnes d'eau ont fuité, en août dernier, se déversant ainsi directement sur le sol et dans l'océan Pacifique. Les niveaux de radioactivité des eaux souterraines enregistrés en mi-octobre ont atteint 400 000 becquerels par litre de substance émettant des rayons bêta, le niveau le plus haut relevé depuis l'accident nucléaire provoqué par le tsunami de mars 2011. Même si TEPCO a entrepris un certain nombre de mesure pour enlever les terres souillées, l'objectif principal aujourd'hui est d'empêcher qu'une telle catastrophe ne se reproduise.

Ainsi, le Premier ministre japonais, Shinzo Abe, a ordonné à TEPCO le démantèlement des réacteurs les moins fiables et la remise en marche d'unités de décontamination d'eau radioactive d'ici fin mars 2014. Un appel international à proposition a été lancé afin de rassembler les meilleures techniques adéquates au projet de sécurisation de la centrale.

(Source : RFI)

Face aux inquiétudes nationales et internationales suscitées par le problème des eaux contaminées sur le site de Fukushima Daiichi, le gouvernement du Japon a décidé de jouer un rôle de premier plan dans le règlement rapide et exhaustif de cette question. Le 3 septembre dernier, le gouvernement a publié un document intitulé : « **Politique générale concernant les eaux contaminées issues de la centrale nucléaire de Fukushima Dai-ichi de la société TEPCO** » qui définit trois lignes principales d'action :

- supprimer les sources de contamination,
- isoler les eaux souterraines des sources de contamination et
- mettre un terme aux fuites d'eaux contaminées.

Ce programme prévoit, entre autres, la création d'un conseil interministériel chargé des questions relatives aux eaux contaminées et au démantèlement, une aide financière destinée à mettre en place une structure imperméabilisante ainsi que le renforcement des contrôles.

(Source : Bulletin d'information de l'Ambassade du Japon en France, n° 59, automne 2013)

## INDE

### Président du groupe-pays Inde: Claudy Lebreton, président du conseil général des Côtes d'Armor, président de l'Assemblée des Départements de France

#### Prochaine réunion du groupe-pays Inde, le 11 décembre 2013

Les collectivités territoriales françaises en coopération avec une autorité locale indienne ou souhaitant développer une telle coopération sont invitées à se réunir le 11 décembre prochain, de 14h30 à 17h00, dans les locaux de l'Assemblée des Départements de France (ADF), situés au 6, rue Duguay-Trouin - 75006 Paris.

*Pour plus d'informations :*

Camille Borella, chargée de mission (Vietnam)

Courriel : [c.borella@cites-unies-france.org](mailto:c.borella@cites-unies-france.org)

Katarina Fotic, chargée de mission (Japon)

Courriel : [k.fotic@cites-unies-france.org](mailto:k.fotic@cites-unies-france.org)

Sarah Schönfeld, chargée de mission (Chine, Inde)

Courriel : [s.schonfeld@cites-unies-france.org](mailto:s.schonfeld@cites-unies-france.org)

## CHINE

Président du groupe-pays : Bernard Soulage, vice-président du conseil régional Rhône Alpes, délégué aux relations internationales et européennes

### 2<sup>ème</sup> Séminaire intermédiaire de préparation des 4<sup>èmes</sup> Rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise, les 21 et 22 octobre 2013, à Chengdu

Une délégation d'une cinquantaine de français, représentant 13 collectivités territoriales et 3 entreprises s'est rendue à Chengdu, ville capitale de la province Sichuan, pour participer au 2<sup>ème</sup> séminaire intermédiaire de préparation des 4<sup>èmes</sup> Rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise. Le thème des échanges portant sur le développement durable et l'attractivité des territoires, a été décliné en trois ateliers :

1/ Développement économique, pôles de compétitivité ;

2/ Coopération universitaire, recherches, innovation ;

3/ Développement touristique durable. Les débats ont été fructueux et alimenteront des 4<sup>èmes</sup> Rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise. Ce séminaire a d'ailleurs été l'occasion de réunir le comité mixte de préparation de ces rencontres, en présence de l'APCAE (Association du peuple chinois pour l'amitié avec l'étranger) : il a été décidé que la région Alsace accueille et organise ces 4<sup>èmes</sup> rencontres, du 6 au 8 novembre 2014, en lien avec CUF, l'ARF et le MAE.

Le gouverneur du Sichuan a reçu la délégation restreinte des élus français dont Jean-Paul Bachy, président du conseil régional Champagne-Ardenne et de la commission Relations internationales de l'ARF, Jean-Paul Pourquier, président du conseil général de la Lozère, André Reichardt, sénateur et vice-président du conseil régional d'Alsace, Joël Giraud, vice-président du conseil régional Provence Alpes Côte d'Azur, Michel Aslanian, conseiller municipal de la ville de Montpellier, mais également Jacques Valade, Ambassadeur itinérant pour l'Asie, Michel Despax, Délégué pour l'action extérieure des collectivités territoriales (DAECT) et Bertrand Gallet, directeur général de CUF. Cette délégation restreinte a également pu prendre part au dîner d'inauguration de la Foire de l'Ouest, dont M. Raffarin était le parrain.

**Les actes du 1<sup>er</sup> Séminaire intermédiaire de préparation des 4<sup>èmes</sup> Rencontres de la coopération décentralisée franco-chinoise sont disponibles !**

## RUSSIE

Président du groupe-pays : Christian Estrosi, député des Alpes-Maritimes, maire de Nice et président de Métropole Nice Côte d'Azur

### Les Jeux Olympiques d'hiver de 2014 : un avenir prometteur pour Sotchi



Les JO d'hiver de 2014, officiellement appelés les XXII<sup>es</sup> Jeux Olympiques

d'hiver, seront célébrés du 7 au 23 février à Sotchi (kraï de Krasnodar), une station balnéaire située au bord de la mer Noire, dans la partie russe du Caucase. Ce chantier de construction entrepris par le gouvernement russe est le plus cher de l'histoire des Jeux Olympiques, s'élevant à 50 milliards de dollars. L'enjeu est à la clé : faire de Sotchi un complexe sportif de niveau international et le nouvel eldorado touristique de la Russie. Hôtels, quartiers résidentiels, stades, voies ferrées, nouvelles autoroutes, et un aéroport ont ainsi fleuri en un temps record.

Afin d'éviter que l'activité touristique ne s'essouffle et perdure au delà des JO, le Forum économique de Sotchi 2013 a d'ores et déjà programmé un ensemble d'activités permettant de nourrir l'incitation au voyage dans la station balnéaire. Le secteur des transports joue également un rôle grandissant, en particulier avec la construction du port de Taman, destiné à être le plus actif de Russie d'ici 2025.

(Source : [larussieaujourd'hui.fr](http://larussieaujourd'hui.fr))

### Jean-Maurice Ripert, nouvel ambassadeur à Moscou

Jean-Maurice Ripert sera bientôt nommé ambassadeur en Russie, où il succèdera à Jean de Glinasty. Comme le Président de la République, M. Ripert est un ancien de la promotion Voltaire de l'ENA. Il a été le conseiller de plusieurs ministres socialistes, en particulier du Premier ministre Lionel Jospin. Il a été ensuite représentant permanent de la France aux Nations Unies (2007-2009), l'un des postes les plus importants de la diplomatie française, et sert actuellement comme représentant de l'Union européenne en Turquie.

## ARMENIE

### Président de groupe-pays : Patrick Devedjian, président du conseil général des Hauts-de-Seine, député

### Succès des 2<sup>èmes</sup> Assises franco-arménienne de la coopération décentralisée

Les 16 et 17 octobre derniers, à Valence, les assises ont rassemblé près de 300 participants dont de nombreux représentants des collectivités arméniennes. Ces assises se sont déroulées sous le signe de l'amitié.

Inscrivant leur action dans la continuité des recommandations prises en 2010 et des programmes mis en œuvre depuis lors, les participants au 2<sup>èmes</sup> Assises ont focalisé leur réflexion sur les domaines d'intervention suivants : le tourisme durable, le développement agricole, le développement économique locale, et l'enseignement et la culture.

Afin de réaffirmer l'importance de la coopération décentralisée dans le développement des relations entre l'Arménie et la France, les élus des collectivités locales des deux pays ont adopté, à l'issue de deux journées de travail, la Déclaration de Valence.



Atelier Développement économique local

### Visite de terrain de l'atelier Tourisme durable : Sur la route du vin



Pour plus d'informations :

Katarina Fotic, chargée de mission (Russie)

Courriel : [k.fotic@cites-unies-france.org](mailto:k.fotic@cites-unies-france.org)

Simoné Giovetti, chargé de mission (Arménie, Croatie, Serbie, Europe du Sud-Est)

Courriel : [s.giovetti@cites-unies-france.org](mailto:s.giovetti@cites-unies-france.org)

# Méditerranée

## ALGÉRIE

**Président du groupe-pays : Georges Morin, délégué du maire de Gières aux coopérations méditerranéennes**

**Festival Algérie en mouvement, du 12 au 16 novembre 2013**

Le Festival Algérie en mouvement se tiendra à Paris, Montreuil, Nanterre et Aubervilliers, du 12 au 16 novembre 2013. Organisé par le Forum France-Algérie, diverses thématiques et espaces d'échanges entre acteurs algériens et franciliens de la société civile et du grand public seront proposés à cette occasion.

Ce festival permettra également de contribuer à lever les incompréhensions et les interprétations erronées du fait algérien et de jeter les bases d'un dialogue serein et constructif entre les deux sociétés pour une coopération équitable, soutenue et bénéfique pour tous.

Pour plus d'informations :

<http://www.forumfrancealgerie.org/festival-algerie-en-mouvement>



## ISRAËL

**Président du groupe-pays : Charles Assouline, adjoint au maire de Créteil**

**Elections municipales en Israël**

Les élections municipales se sont déroulées le 22 octobre 2013. La plupart des maires des grandes villes ont été réélus, notamment ceux de Jérusalem, Tel Aviv et Haïfa. D'autre part, on note la faible participation, à savoir 42% au niveau national, due en particulier à l'absence d'enjeux et par le sentiment fort de désillusion des Israéliens envers leurs élus. Dans l'ensemble du pays, sur onze municipalités, seules deux femmes ont été élues.

## LIBAN

**Président du groupe-pays : Jean-Michel Daclin, adjoint au maire de Lyon**

**Réunion du groupe-pays Liban, le 8 octobre 2013**

La dernière réunion du groupe-pays Liban a permis de faire un point sur deux principaux axes, d'une part la situation politique libanaise et d'autre part ses répercussions sur la coopération décentralisée franco-libanaise.

Anne-Clémentine Larroque, historienne et géo-politologue a fait un état des lieux détaillé sur la situation géopolitique libanaise. Son intervention, retransmise dans le compte-rendu, souligne la superposition des enjeux géopolitiques que connaît le Liban aujourd'hui et les difficultés politiques, économiques et sociales qui en découlent. Des échanges entre collectivités ont ensuite permis d'y voir plus clair sur la poursuite du partenariat franco-libanais dans ce contexte et révèle qu'en dépit des difficultés, les collectivités s'efforcent de poursuivre leurs projets de coopération. Les modalités de poursuite du programme concerté Liban ont également été abordées.

Le compte-rendu de cette réunion est téléchargeable à l'adresse suivante : <http://www.cites-unies-france.org/spip.php?rubrique76>

## MAROC

**Président du groupe-pays : Jacques Rocca Serra, adjoint au maire de Marseille**

**Nouvelle édition du « Répertoire des partenariats de coopération décentralisée franco-marocains », septembre 2013**

Ce répertoire est réalisé en collaboration avec le Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France à Rabat, ainsi qu'avec l'appui des services de relations internationales des collectivités territoriales françaises. Ce document présente les différents partenariats de coopérations décentralisées portés par les collectivités marocaines et françaises (les thématiques abordées, les actions réalisées, les acteurs engagés...) et permet de se faire une idée précise de la coopération décentralisée entre le Maroc et la France.



# Méditerranée

## PALESTINE

Président du groupe-pays : Claude Nicolet, président du Réseau de Coopération Décentralisée pour la Palestine, conseiller communautaire, communauté urbaine de Dunkerque

FORUM DES  
COLLECTIVITÉS LOCALES  
EUROPÉENNES  
POUR LA PALESTINE  
28-29 NOVEMBRE 2013  
DUNKERQUE

+10

cités  
unies  
france

12

## Forum des collectivités locales européennes pour la Palestine, à Dunkerque

Les inscriptions en ligne pour le Forum des collectivités locales européennes pour la Palestine, les 28 et 29 novembre prochains, à Dunkerque, sont toujours ouvertes sur le site : [www.dunkerque-plus10.org](http://www.dunkerque-plus10.org)

Vous trouverez également le programme de l'événement sur le site de Cités Unies France :

<http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article1736>

## ACTUALITÉS MÉDITERRANÉE

### Appel à projets Méditerranée - Conseil régional d'Île-de-France

L'appel à projets Méditerranée pour 2014 est ouvert jusqu'au 15 janvier 2014 (attention, la date de clôture a été avancée par rapport à l'an dernier).

Ce dispositif, créé en 2012, vise à soutenir les porteurs de projets franciliens (associations, établissements publics, collectivités territoriales et EPCI (établissement public de coopération intercommunale), fondations, GIP (groupement d'intérêt public) et entreprises portant un projet non lucratif) développant des actions en lien avec des partenaires méditerranéens (Maroc, Algérie, Tunisie, Libye, Égypte, Israël, Palestine, Liban, Syrie et Turquie).

Le règlement d'intervention et le dossier de candidature sont disponibles sur le site internet de la Région à l'adresse suivante :

<http://www.iledefrance.fr/appel-projets-mediterranee>

Depuis sa création, le dispositif Méditerranée a permis de soutenir une cinquantaine de projets, pour un montant global d'un million d'euros.

### 7<sup>ème</sup> édition de la Semaine économique de la Méditerranée, du 6 au 9 novembre 2013



Intitulée : « La culture, facteur de développement économique en Méditerranée », la 7<sup>ème</sup> édition de la Semaine économique de la Méditerranée se tiendra à Marseille, du

mercredi 6 au samedi 9 novembre 2013. Cette édition s'inscrit dans la continuité de Marseille Provence 2013 et vise à mettre la culture à l'honneur de cet événement coordonné par l'Office de coopération économique de la Méditerranée et l'Orient.

La Semaine économique de la Méditerranée offre un espace de rencontres, d'échanges et de débats sur le développement économique du bassin méditerranéen. Entrepreneurs, chercheurs, élus, économistes, étudiants, experts, acteurs de l'économie sociale et solidaire issus de près de 30 pays prendront ainsi part à ces rencontres.

Pour toute information complémentaire :

<http://www.semaine-eco-med.com/>

*Pour plus d'informations :*

Simoné Giovetti, chargé de mission (Palestine, Israël, Réseau européen COEPP)

Courriel : [s.giovetti@cites-unies-france.org](mailto:s.giovetti@cites-unies-france.org)

Linda Naili, chargée de mission (Algérie)

Courriel : [l.naili@cites-unies-france.org](mailto:l.naili@cites-unies-france.org)

Virginie Rouquette, chargée de mission (Liban, Tunisie, Maroc)

Courriel : [v.rouquette@cites-unies-france.org](mailto:v.rouquette@cites-unies-france.org)

Astrid Frey, chargée de mission (Turquie)

Courriel : [a.frey@cites-unies-france.org](mailto:a.frey@cites-unies-france.org)

# Thématiques

## JEUNESSE

**Présidente du groupe-thématique : Hélène Vincent, adjointe au maire de Grenoble en charge de la jeunesse**

**Forum Educasport Monde, table-ronde : « Sport et coopération internationale », le 27 novembre 2013, à Paris**



Cités Unies France s'associe à l'Agence pour l'Éducation par le Sport au cours d'une table-ronde qui porte sur le sport dans la coopération internationale. Cet atelier se tiendra le 27 novembre 2013, à 15h15, au Stade Roland Garros, à Paris, dans le cadre du Forum Educasport Monde.

La coopération internationale permet l'acquisition de compétences techniques et sociales nouvelles non seulement pour les bénéficiaires mais aussi pour les professionnels et les bénévoles qui les encadrent. La connaissance réciproque donne un autre regard sur ces propres pratiques, apporte de la nouveauté et bien plus encore peut favoriser le vivre-ensemble sur les territoires. Par ailleurs, l'impact social, voir économique du sport sur les territoires peut être un tremplin pour engager ou développer de nouvelles formes de coopération à l'international. Le sport peut en effet être vecteur de solidarité durable.

Plus d'informations sur le site :

<http://www.educasport-worldforum.org/>

## INSTITUTIONS EUROPEENNES

**Formation : « Comment accéder aux financements européens », les 16, 17 et 18 octobre 2013**



Cités Unies France, avec l'appui de l'Agence française de développement, a dispensé une nouvelle session de formation auprès de 12 stagiaires, les 16, 17 et 18 octobre derniers. Cette formation a pour but d'accompagner les collectivités dans leur recherche de financements européens et permettre aux agents d'acquérir une compétence spécifique en

la matière. Les stagiaires, venant tant de régions, de départements de communes et d'EPCI ont suivi pendant trois jours un apprentissage sur les instruments financiers susceptibles de financer leur projet et ont acquis la méthodologie du cadre logique et de l'approche par objectifs : connaissances essentielles pour pouvoir monter des demandes de subventions européennes. En présence de l'AFD et de formateurs experts (Elisabeth Krempp, Green Conseil), les stagiaires ont pu réagir et profiter de séances de travail en sous-groupe pour s'enrichir de l'expérience des uns et des autres.

Cités Unies France et l'Agence française du développement, depuis le début de ces sessions, ont déjà formé près de 80 agents territoriaux. La prochaine session aura lieu en février 2014.

*Pour plus d'informations :*

Linda Naili, chargée de mission (Jeunesse)

Courriel : [l.naili@cites-unies-france.org](mailto:l.naili@cites-unies-france.org)

Camille Borella, chargée de mission (Institutions européennes)

Courriel : [c.borella@cites-unies-france.org](mailto:c.borella@cites-unies-france.org)

## ACTUALITÉ JEUNESSE

**Table-ronde : « Jeunesse et insertion professionnelle en Algérie », le 3 décembre 2013**

Dans le cadre du programme concerté pluri-acteurs Algérie « Jousour », Cités Unies France, le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et le CFSI organisent une table-ronde sur le thème de la jeunesse et de l'insertion professionnelle, le 3 décembre 2013.

A cette occasion, jeunes et professionnels interagiront entre eux mais également avec le public afin de répondre à des questions clés telles que la pertinence de la concertation entre acteurs français et algériens pour répondre aux défis de l'insertion professionnelle, ou encore la valeur ajoutée de la coopération de territoire à territoire dans le domaine socio-économique.

Une note de cadrage de l'événement sera bientôt disponible sur le site internet de Cités Unies France, ainsi qu'un lien vous permettant de vous inscrire à cet événement.

## ACTUALITÉ

**Nouvelle Journée de la coopération décentralisée de CUF : l'action sociale dans la coopération décentralisée à l'honneur**

Cités Unies France organise, le 5 novembre 2013, une Journée de la Coopération Décentralisée (JCD) sur le thème de l'action sociale et de l'inclusion sociale dans la coopération décentralisée. Cette journée mettra en débat les résultats d'une étude menée avec le cabinet ENEIS en concertation avec l'ADF, sur les pratiques de coopération des collectivités dans le champ du social.

Il s'agira d'une mise en débat des résultats de cette étude (à paraître en janvier 2014) et d'envisager les suites à donner à celle-ci.

Pour plus d'informations, merci de consulter la page du site internet de CUF consacrée aux JCD : <http://www.cites-unies-france.org/spip.php?rubrique44>.

Contact : Astrid Frey : [a.frey@cites-unies-france.org](mailto:a.frey@cites-unies-france.org)



# Thématiques

## DEVELOPPEMENT URBAIN DURABLE / CLIMAT

**Ecocity et le Sommet mondial des maires sur le changement climatique, du 25 au 28 septembre 2013, à Nantes**

Présente pendant trois jours à la 10<sup>ème</sup> édition d'Ecocity (Sommet mondial de la ville durable) à Nantes, du 25 au 27 septembre, Cités Unies France a rencontré de nombreux exposants, porteurs de projets, et partenaires sur le thème de la ville de demain.

Nicole Bricq, ministre du Commerce extérieur, a présenté la marque Vivapolis « France ville durable », une offre qui met l'homme et la qualité de vie au cœur du projet, selon Michèle Pappalardo, coordinatrice de ce projet ambitieux qui fédère cinq ministères et tous les acteurs de la ville durable, publics et privés.

Une session, animée par Martine Zejgman, adjointe au Délégué pour l'action extérieure des collectivités territoriales (DAECT), a été consacrée à la question : « La coopération décentralisée Nord-Sud : un mode de règlement de la dette écologique ? »

Ce grand rassemblement des acteurs mondiaux de la ville durable a été clôturé par le Premier ministre Jean-Marc Ayrault en personne, qui a tenu à souligner l'importance du rôle des collectivités territoriales, et donc de la décentralisation, dans la lutte contre le changement climatique. Il a salué la feuille de route 2013-2015 dont se sont dotés les autorités locales et leurs réseaux mondiaux (ICLEI, CGLU) pour préparer la 21<sup>ème</sup> conférence onusienne sur le climat (COP 21), accueillie par Paris fin 2015.

Adossé à Ecocity, le Sommet mondial des maires sur le changement climatique s'est déroulé les 27 et 28 septembre, en présence de nombreux élus locaux de villes des quatre continents. Une après-midi entière a été consacrée aux réflexions sur les financements de l'action climatique locale. A l'initiative d'ICLEI (International Council for Local Environmental Initiatives, Conseil international pour les initiatives écologiques locales) et de CGLU, les représentants des villes et collectivités du monde entier se sont engagés à réduire leurs émissions de gaz à effet de serre pour lutter contre le réchauffement climatique, dans la déclaration de Nantes.

Ces engagements constituent une feuille de route pour la conférence des Nations Unies sur le changement climatique, prévue à Paris en 2015.

Plus d'informations sur la déclaration de Nantes : site Internet de CUF, rubrique Développement Durable/Climat.

## EAU ET ASSAINISSEMENT

**Séminaire sectoriel des Représentations permanentes de l'Union européenne : l'eau dans les programmes d'aide extérieure de l'UE, le 21 novembre 2013, à Bruxelles**

Chaque année, les Représentations permanentes auprès de l'Union européenne organisent conjointement deux séminaires sectoriels sur des thèmes en rapport avec les programmes communautaires d'aide extérieure. Leur but est de donner un éclairage sur une thématique ciblée, de permettre des échanges avec les responsables des institutions européennes et de faciliter les contacts entre opérateurs des Etats membres en vue de nouer d'éventuels partenariats dans le cadre des appels d'offres communautaires.

Le prochain séminaire traitera du secteur de l'eau (adduction et traitement) dans les programmes d'aide extérieure de l'Union européenne et se tiendra le jeudi 21 novembre 2013, à l'HOTEL BLOOM, rue Royale 250, 1210 Bruxelles (montant de la participation : 175 euros/personne). Les inscriptions se font directement en ligne sur le site suivant : [www.sectorseminars.eu](http://www.sectorseminars.eu)

Pour plus d'informations : Bénédicte Vlaemynck ; tél. : 00 32 2 229 84 50 ; [benedicte.vlaemynck@dgtrésor.gouv.fr](mailto:benedicte.vlaemynck@dgtrésor.gouv.fr)

**Atelier international sur la gestion et l'entretien des installations d'assainissement liquide dans les villes d'Afrique de l'Ouest, les 27, 28 et 29 novembre 2013, à Ouagadougou**

Le réseau Projection, plateforme d'échanges de professionnels juniors impliqués dans les services essentiels des pays en développement, organise les 27, 28 et 29 novembre prochains un atelier international à Ouagadougou (Burkina Faso) sur la thématique de la gestion et de l'entretien des installations d'assainissement liquide dans les villes d'Afrique de l'Ouest.

Ouvert à tous les professionnels de l'assainissement, et en priorité aux jeunes professionnels, cet atelier sera une excellente opportunité pour échanger ensemble sur cette thématique et se renforcer mutuellement.

Durant trois jours de présentations, de débats et de visites, nous vous proposons de venir échanger sur les enjeux et perspectives d'une meilleure gestion et entretien des installations d'assainissement liquide.

Modalités d'inscription : [germain.labonne@reseauprojection.org](mailto:germain.labonne@reseauprojection.org) et [info@reseauprojection.org](mailto:info@reseauprojection.org)

**Journées Pays sur la thématique de l'eau et de l'assainissement, une collaboration CUF – pS-Eau**

Dans le cadre de la convention signée cette année entre Cités Unies France et le Programme Solidarité Eau, une journée sur le Niger a été organisée le 26 septembre dernier et une autre va avoir lieu sur le Sénégal le 3 décembre, au Pavillon de l'Eau. Pour plus de détails (bilan, programme, inscription) merci de consulter le site de CUF ou les pages « Pôle Afrique » de la Lettre de la coopération décentralisée de CUF.

**Séminaire sur la coopération transfrontalière en matière d'eau et d'assainissement, le 11 décembre 2013, à Strasbourg**

Le Conseil mondial de l'Eau organise, le 11 décembre, à Strasbourg, un séminaire sur la coopération transfrontalière en matière d'eau et d'assainissement.

Pour plus d'informations :

Kevin Chretien : [k.chretien@worldwatercouncil.org](mailto:k.chretien@worldwatercouncil.org)

# Thématiques

## ÉDUCATION AU DÉVELOPPEMENT



### 16<sup>e</sup> édition de la Semaine de la solidarité internationale

Du 16 au 24 novembre, la Semaine de la solidarité internationale invite à un coup de projecteur sur la solidarité internationale. Proche de l'actualité, elle veut mettre en lumière des hommes et des femmes qui s'engagent partout dans le monde pour un monde plus juste, plus solidaire.

En 2013, la Semaine s'associe au photo-reporter Réza pour mettre en valeur ces initiatives. Une expo-photo sur le parvis de l'hôtel de ville de Paris sur le thème de l'accès aux droits montrera en particulier 7 portraits inédits, sur 7 droits. Des animations sont proposées par des membres du comité de pilotage de la Semaine. Plus d'informations : <http://www.lasemaine.org/exposition-de-photographies-droits-a-lessentiel-par-reza>

Les collectivités territoriales sont de plus en plus mobilisées. Cités Unies France fait partie de son comité de pilotage depuis sa première édition. La Semaine de la solidarité internationale, c'est le premier événement d'éducation à la citoyenneté mondiale en France, en 2012, 7 000 animations ont mobilisé 500 000 personnes à travers la France. Avec son slogan DroitS à l'essentiel elle vise à montrer le lien intrinsèque entre droits humains, engagement citoyen et solidarité internationale.

Rendez-vous sur [www.lasemaine.org](http://www.lasemaine.org) pour retrouver les animations les plus proches de chez vous et les temps forts de cette Semaine de 9 jours et sur : [http://www.youtube.com/watch?feature=player\\_embedded&v=IsKdGFOK80s](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=IsKdGFOK80s) pour visionner le clip de l'édition 2013 de la Semaine.

### Assises yvelinoises de la solidarité internationale

Le 12 octobre dernier, les Yvelines ont organisé, pour la cinquième fois, des Assises de la solidarité internationale, cette fois-ci à Marly-le-Roi. Cités Unies France était présente, d'une part parce que le Mali était à l'honneur, avec la présence d'une forte délégation malienne, mais aussi, en tant qu'animateur de l'atelier sur l'éducation au développement.

### Appel à propositions éducation au développement

Prévu initialement pour le mois de septembre, l'appel européen pour soutenir les projets d'éducation au développement sera finalement publié **fin novembre**. Doté d'une enveloppe de 7 millions d'euros, la subvention européenne pourra s'élever jusqu'à 5 millions. L'action devra se dérouler dans 6 pays européens pour une durée entre 1 et 3 ans. La Commission souhaite financer quelques grands projets pan-européens autour de deux grandes thématiques :

- l'année européenne du développement (2015),
- les thèmes de la communication « Une vie décente pour tous » : approche de l'UE sur l'éradication de la pauvreté et sur le développement durable post 2015.

*Pour plus d'informations :*

Sarah Schönfeld, chargée de mission (Eau et assainissement, Développement urbain/durable, Climat)

Courriel : [s.schonfeld@cites-unies-france.org](mailto:s.schonfeld@cites-unies-france.org)

Astrid Frey, chargée de mission (Éducation au développement)

Courriel : [a.frey@cites-unies-france.org](mailto:a.frey@cites-unies-france.org)

Virgine Rouquette, chargée de mission (Recherche)

Courriel : [v.rouquette@cites-unies-france.org](mailto:v.rouquette@cites-unies-france.org)

## RECHERCHE

### OUVERTURE DES INSCRIPTIONS : Colloque scientifique « L'action internationale des collectivités territoriales, des politiques publiques en recherche(s) », du 4 au 6 décembre 2013, à Grenoble

En partenariat avec Science po Grenoble et l'Institut des hautes études de l'action internationale des villes et des gouvernements locaux (IDHIL), et avec le soutien de l'AFD et de la DAECT au ministère des Affaires étrangères, du conseil régional de Rhône Alpes, du conseil général de l'Isère, de la communauté d'agglomération de Grenoble et de la ville de Grenoble, CUF organise un colloque scientifique sur l'action internationale des collectivités territoriales, à Grenoble du 4 au 6 décembre 2013. Intitulé "L'action internationale des collectivités territoriales, des politiques publiques en recherche(s)", il permettra de donner la parole aux chercheurs et aux praticiens pour partager leurs visions, faire évoluer la recherche dans ce champ et contribuer à l'amélioration des pratiques.

Le programme est le bulletin d'inscription sont téléchargeables sur le site de CUF, à l'adresse suivante : <http://www.cites-unies-france.org/spip.php?rubrique1854>

### Les 12<sup>ème</sup> Universités de l'Arricod

## ARRICOD

Les universités de l'Arricod ont eu lieu les 6, 7 et 8 novembre 2013, à Evry. Ré-

unissant une centaine de participants, ces universités concluaient un cycle de trois ans de travail sur cinq chantiers différents (environnement de l'action internationale, impact sur les territoires, relations partenariales, impact dans la collectivité et le métier territorial en relations internationales). Cinq plénières ont mis en débat les réflexions de ces chantiers. Ces conférences ont permis de débattre des résultats des chantiers et de dessiner les futures pistes de réflexions de l'Arricod pour 2014-2016.



# Agenda de la coopération décentralisée

INTITULÉ	LIEU	DATE	INITIATIVE
Journée de la coopération décentralisée dédiée à l'action sociale dans la coopération décentralisée	CUF	5 novembre	CUF / ENEIS
Réunion du conseil national de Cités Unes France	CUF	6 novembre	CUF
IV <sup>èmes</sup> Rencontres de la coopération décentralisée franco-brésilienne	Sao Paulo	6 - 8 novembre	Comité de pilotage
7 <sup>ème</sup> édition de la Semaine économique de la Méditerranée	Marseille	6 - 9 novembre	Semaine Economique de la Méditerranée
Réunion du groupe-pays Sénégal	CUF	8 novembre	CUF
Réunion du groupe-pays Niger	CUF	12 novembre	CUF
Festival Algérie en mouvement	Paris, Montreuil, Nanterre et Aubervilliers	12 - 16 novembre	Forum France-Algérie
Réunion du groupe thématique Tourisme responsable	Finistère (lieu à préciser)	15 - 16 novembre	CUF
Rencontres de la coopération internationale en région Centre : « La coopération internationale au service des droits humains »	Blois	16 novembre	Conseil régional du Centre
Semaine de la solidarité internationale	France	16 - 24 novembre	SSI
Événement « Ti coup d'œil sou Haïti »	Suresnes	19 - 24 novembre	Ville de Suresnes
Réunion du groupe-pays Tunisie	CUF	21 novembre	CUF
Séminaire sectoriel des Représentations permanentes de l'Union européenne : l'eau dans les programmes d'aide extérieure de l'UE	Bruxelles	21 novembre	Union européenne
Réunion du groupe d'échanges Coopération décentralisée et Eau et Assainissement (CNE-CNCD)	Paris	21 novembre	CNE-CNCD
Agora de la coopération et de la solidarité internationale en Midi-Pyrénées	Labège	23 novembre	

# Agenda de la coopération décentralisée

INTITULÉ	LIEU	DATE	INITIATIVE
Colloque International : Former les acteurs locaux des « sociétés africaines de l'information ». Quatrièmes rencontres de l'eAtlas Francophone de l'Afrique de l'Ouest	Ouagadougou, Burkina Faso	25-27 novembre	
Atelier international sur la gestion et l'entretien des installations d'assainissement liquide dans les villes d'Afrique de l'Ouest	Ouagadougou, Burkina Faso	27 - 29 novembre	
Forum Educasport Monde	Paris	27 - 29 novembre	Agence pour l'éducation par le Sport (APPELS)
Dunkerque +10 : Forum des collectivités locales européennes pour la Palestine	Dunkerque	28 - 29 novembre	RCDP / COEPPPO / Dunkerque Grand-Littoral / Région Nord pas de Calais / CUF / CGLU / MAE
Table ronde : « Transports et coopération décentralisée »	Bordeaux	29 novembre	CODATU
Assises régionales de la solidarité internationale Bourgogne, autour de l'agenda post-2015	Dijon	29 novembre	Conseil Régional de Bourgogne
Journée d'information et d'échanges sur l'accès à l'eau et à l'assainissement au Sénégal	Paris	3 décembre	CUF / pS-Eau
Colloque scientifique « L'action internationale des collectivités territoriales, des politiques publiques en recherche(s) »,	Grenoble	4 - 6 décembre	CUF / Institut d'Etudes Politiques de Grenoble / IDHIL
Réunion du groupe-pays Burkina Faso	CUF	6 décembre	CUF
7 <sup>èmes</sup> Rencontres Régionales de la Solidarité Internationale et de la Coopération décentralisée de la région Limousin	Limoges	7 décembre	Conseil régional du Limousin
Deuxième réunion du comité de pilotage français des 4 <sup>e</sup> Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée	CUF	10 décembre	Comité de pilotage
Réunion du groupe-pays Inde	Paris	11 décembre	CUF
Séminaire sur la coopération transfrontalière en matière d'eau et d'assainissement	Strasbourg	11 décembre	Conseil mondial de l'Eau
Réunion « Quelle place pour la jeunesse dans la coopération décentralisée franco-sénégalaise ? »	Paris	16 décembre	CUF / Ambassade de Sénégal

# Publications

## Ouvrages édités par Cités Unies France

(Tarifs applicables à partir de janvier 2012)

Ouvrages de la collection “groupe - pays” : 25 euros

Les dossiers pays fournissent une synthèse de l'organisation des collectivités territoriales et des réformes administratives récentes. Ils comprennent également une analyse des partenariats de coopération décentralisée.

Référence	Ouvrage	Parution
DPRU	Dossier pays Russie (première édition - décembre 2012)	2012
DPPO	Dossier pays Pologne	2008
DPRO	Dossier pays Roumanie	2008
DPHO	Dossier pays Hongrie	2005
DPCR	Dossier pays Croatie	2006
DPRT	Dossier pays République tchèque (inclus “profils des régions tchèques”)	2005
DPVN	Dossier pays Vietnam (deuxième édition - juin 2011)	2011
DPIN	Dossier pays Inde (première édition - février 2011)	2011
DPJA	Dossier pays Japon (deuxième édition - avril 2010!)	2010
DPLI	Dossier pays Liban (nouvelle édition - octobre 2013)	2013
DPPA	Dossier pays Palestine	2008
DPTQ	Dossier pays Turquie	2008
DPMA	Dossier pays Maroc	2007
DPIS	Dossier pays Israël	2007
DPTU	Dossier pays Tunisie	2005
DPHT	Dossier Pays Haïti (deuxième édition - septembre 2013)	2013
DPBR	Dossier pays Brésil (deuxième édition - septembre 2011)	2011
DPNI	Dossier pays Nicaragua	2006
DPEU	Dossier Pays Etats-Unis (à paraître)	2014
DPNG	Dossier Pays Niger (première édition - juillet 2013)	2013
DPBE	Dossier Pays Bénin (première édition - octobre 2010)	2010
DPBF	Dossier Pays Burkina Faso (première édition - juin 2010)	2010
DPTG	Dossier Pays Togo	2009
DPML	Dossier Pays Mali	2009
DPMU	Dossier Pays Mauritanie	2008
DPSE	Dossier Pays Sénégal	2007



# Publications

## Ouvrages de la collection “groupe - pays” : 40 euros

Référence	Ouvrage	Parution
DPAC	Dossier Pays Afrique centrale et des Grands Lacs (octobre 2010)	2010



**Repertoires des partenariats de coopération décentralisée : 15 euros**  
Cités Unies France recense et met à jour régulièrement les partenariats entre collectivités territoriales françaises et étrangères.

Référence	Ouvrage
RPAR	Répertoire des partenariats franco-arméniens
RPRU	Répertoire des partenariats franco-russes
RPPO	Répertoire des partenariats franco-polonais
RPRO	Répertoire des partenariats franco-roumains
RPHO	Répertoire des partenariats franco-hongrois
RPRT	Répertoire des partenariats franco-tchèques
RPVN	Répertoire des partenariats franco-vietnamiens
RPJO	Répertoire des partenariats franco-japonais
RPAL	Répertoire des partenariats franco-algériens
RPPA	Répertoire des partenariats franco-palestiniens
RPMA	Répertoire des partenariats franco-marocains
RPTU	Répertoire des partenariats franco-tunisiens
RPIS	Répertoire des partenariats franco-israéliens
RPLI	Répertoire des partenariats franco-libanais
RPARG	Répertoire des partenariats France - Argentine
RPBR	Répertoire des partenariats franco-brésiliens
RPHT	Répertoire des partenariats franco-haïtiens
RPACC	Répertoire des partenariats France - Amérique Centrale et Cuba
RPEU	Répertoire des partenariats franco-américains (France - Etats-Unis)
RPBE	Répertoire des partenariats franco-bénois
RPBF	Répertoire des partenariats franco-burkinabè
RPCA	Répertoire des partenariats franco-camerounais
RPMR	Répertoire des partenariats franco-mauritaniens
RPMD	Répertoire des partenariats franco-malgaches
RPML	Répertoire des partenariats franco-maliens
RPSE	Répertoire des partenariats franco-sénégalais
RPTO	Répertoire des partenariats franco-togolais



# Publications

## Ouvrages de la collection "Réflexions" : 15 euros

Référence	Ouvrage	Parution
Ro01	Les Jeunes, la vie locale et l'action internationale	2003
Ro02	Regards sur la coopération décentralisée franco-burkinabè	2003
Ro03	Pauvreté et inégalités en Afrique Subsaharienne	2002
Ro04	L'impact local de la coopération décentralisée sur les territoires	2006
Ro08	L'éducation au développement et à la solidarité internationale (CUF-Educasol)	2010
Ro09	Action internationale des collectivités territoriales et le social (CUF-ENEIS) (à paraître en janvier 2014)	2014

## Ouvrages de la collection "Référence" : 25 euros

REfo1	Les instruments juridiques de la coopération décentralisée	2008
REfo2	Les collectivités territoriales et l'engagement des jeunes à l'international	2009
REfo3	Coopération décentralisée et alimentation en Afrique - Agriculture et développement rural (CUF-CFSI)	2010
REfo4	La coopération internationale des collectivités territoriales et l'Union européenne : l'Allemagne, l'Espagne, la France, l'Italie, le Royaume-Uni et la Suède face à la Commission européenne (CUF-AFD)	2010
REfo5	The International Cooperation of Local Authorities in the European Union: Germany, Spain, France, Italy, the United Kingdom, Sweden and the European Commission (CUF-AFD)	2011
REfo6	<b>NOUVEAU !</b> Coopération décentralisée et santé en Afrique de l'Ouest et à Madagascar (CUF-ACTED)	2012

## Ouvrages hors collection

HCDD	Coopération décentralisée pour le développement durable, Guides méthodologiques, en partenariat avec l'AFCCRE et l'Association 4D	2005	15€
HCPCD	L'évaluation des partenariats de coopération décentralisée. Document de réflexion et d'appui méthodologique		10€
HCCDDA	Coopération décentralisée au développement local urbain en Afrique. Pratiques en débat et expériences - 2 volumes	2000	10€

AFPM	Rendons le pouvoir à l'Afrique, Philippe MILON (L'Harmattan)	2009	22€
------	--	------	-----

## Cahiers de la coopération décentralisée

CDD-2	Cahiers de la coopération décentralisée : l'action internationale des collectivités locales - <b>numéro 2</b> - août 2010	2010	30€
CDD-3	<b>NOUVEAU !</b> Cahiers de la coopération décentralisée : l'action internationale des collectivités locales - <b>numéro 3</b> - septembre 2012 <b>Prix collectivités adhérentes à CUF : 15€</b>	2012	30€





## Suivez Cités Unies France sur Twitter et Facebook !

Cités Unies France a désormais son compte Twitter et Facebook. Retrouvez toutes les informations en direct sur : [@CitesUniesFR](https://twitter.com/CitesUniesFR) et <https://www.facebook.com/pages/Cités-Unies-France/568198223223196>



9, rue Christiani 75018 Paris ■ Tél. : (+33/0)1 53 41 81 81 ■ Fax : (+33/0)1 53 41 81 41

Site Internet : [www.cites-unies-france.org](http://www.cites-unies-france.org) ■ Courriel : [coop-dec@cites-unies-france.org](mailto:coop-dec@cites-unies-france.org)

Pour s'abonner à la lettre : [e.seyoum@cites-unies-france.org](mailto:e.seyoum@cites-unies-france.org)